

**Zeitschrift:** Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES

**Band:** 111 (2020)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Electrosuisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Reto Nauli**  
Head of Smart Infrastructure  
PSS, Siemens Schweiz AG

## Intelligente Energie für die Zukunft

Der schweizerische Energiesektor steht im Zuge der Energiestrategie 2050 vor einigen grossen Herausforderungen. Der beschlossene Ausstieg aus der Kernkraft und die schrittweise Abkehr von fossilen Energieträgern sorgen für einen grundlegenden Wandel im Energiesystem. Der Strombedarf wird, unter anderem getrieben durch den wachsenden Anteil an Elektroautos und Wärmepumpen für Heizzwecke, steigen.

Der heutige Netzbetrieb wird durch die Integration dezentraler Stromerzeuger immer komplexer, einerseits, weil die Erzeugung stark schwanken kann, und andererseits, weil durch die dezentrale Einspeisung Stromflüsse entstehen können, für die das Verteilnetz eigentlich nicht konzipiert war. Um zuverlässige, effiziente und sichere Elektrizitätsnetze auch in Zukunft garantieren zu können, braucht es neue Ansätze. Das Schlagwort hierfür heisst «Smart Energy». Der Einsatz von ICT bietet hier neue Möglichkeiten, um die Versorgungssicherheit gewährleisten zu können. Zudem verspricht dieser Einsatz weitere Vorteile: Bei der dezentralen Erzeugung von Solarstrom, der Speicherung dieser intermittierenden Energie und dem Verkauf von Energieüberschüssen könnte er künftig neue, attraktive Geschäftskonzepte ermöglichen. Beispielsweise im Kontext des Eigenverbrauchs bei einzelnen Gebäuden bis hin zu Quartieren und Industrien. Insbesondere das Thema der Anpassung des Energiebedarfs an die Kosten am Spotmarkt durch adaptive Stromtarife bzw. die Bereitstellung von Flexibilität am Regelenergiemarkt werden in Zukunft wichtige Aspekte dieser Entwicklung sein. Da bei all diesen Ansätzen IT-Lösungen in die Energieinfrastruktur integriert werden, steigt die Bedeutung der Interdisziplinarität der involvierten Fachleute. Dies ist sowohl für die Energiewelt als auch für die IT-Welt eine Chance, bei der die Beteiligten ihre Energie auf intelligente Weise einbringen können. Eine spannende Sache.

## De l'énergie intelligente pour l'avenir

Le secteur énergétique suisse est confronté à des défis majeurs dans le cadre de la Stratégie énergétique 2050. La sortie programmée de l'énergie nucléaire et l'abandon progressif des combustibles fossiles ont pour conséquence une transformation fondamentale du système énergétique. La demande en électricité va augmenter, entre autres à cause de la proportion croissante de voitures électriques et de pompes à chaleur pour le chauffage.

L'exploitation actuelle du réseau devient de plus en plus complexe en raison de l'intégration de producteurs d'électricité décentralisés et ce, d'une part, parce que la production peut fluctuer considérablement et, d'autre part, parce que l'injection décentralisée peut générer des flux d'électricité pour lesquels le réseau de distribution n'a pas vraiment été conçu. De nouvelles approches sont nécessaires pour garantir, à l'avenir aussi, des réseaux électriques fiables, efficaces et sûrs. Dans ce contexte, le maître mot est: la «smart energy». L'utilisation des TIC offre en effet de nouvelles possibilités pour assurer la sécurité de l'approvisionnement. Elle promet également d'autres avantages: elle pourrait permettre à l'avenir le développement de nouveaux concepts commerciaux attrayants dans les domaines de la production décentralisée de courant photovoltaïque, du stockage de cette énergie intermittente et de la vente des excédents d'énergie. Par exemple dans le contexte de la consommation propre, des bâtiments individuels jusqu'aux zones résidentielles et aux industries. En particulier, la question de l'ajustement des besoins énergétiques aux coûts sur le marché au comptant par le biais de tarifs d'électricité adaptatifs, respectivement la mise à disposition de flexibilité sur le marché de l'énergie de réglage, constitueront des aspects importants de cette évolution à l'avenir. Étant donné que dans toutes ces approches des solutions informatiques sont intégrées à l'infrastructure énergétique, l'interdisciplinarité des experts impliqués gagne en importance. Il s'agit d'une opportunité autant pour le monde de l'énergie que pour celui des technologies de l'information, grâce à laquelle les personnes concernées peuvent investir leur énergie de manière intelligente. Une perspective passionnante.

## CEN/Cenelec-Seminar «Bauprodukte» vom 4. Dezember 2019

Am 4. Dezember 2019 fand ein CEN/Cenelec-Seminar in Brüssel statt, das sich mit harmonisierten Standards, welche die EU-Verordnung für Bauprodukte unterstützen (EU Nr. 305/2011), befasste. Dies betrifft die «Joint initiative on Standardisation» (JIS), Action 5. Dabei sollte ein gemeinsames Verständnis für die Rolle harmonisierter Standards im CPR-Kontext geschaffen werden. Die Rolle der verschiedenen Akteure sollte klargestellt und die Verwendung eines vereinfachten Verfahrens zur Änderung bestehender Mandate untersucht werden. Zudem sollte die Massnahme den Prozess der Einführung neuer Klassen und Schwellenwerte in harmonisierten Standards verbessern.

Hintergrund dieses Seminars war u. a., dass viele Normenprojekte zu diesem Thema, die von den European Standardisation Organisationen (ESO) eingereicht und/oder zu erstellen waren, nicht oder nicht fristgerecht realisiert werden konnten und als sogenannte hEN (harmonisierte Europäische Norm) dem Markt zur Verfügung standen. Betroffen waren zahlreiche CEN-Dokumente.

### Was ist eine hEN?

Als hEN wird von der Europäischen Kommission eine Europäische Norm bezeichnet, die von ESO (im Einzelnen CEN, Cenelec, ETSI) im Rahmen eines von der Europäischen Kommission erteilten Mandats, Standardisation Request (SReq), als «harmonisierte Norm» (hEN) erstellt wurde. Diese werden im Europäischen Amtsblatt, englisch Official Journal OJ, publiziert. Siehe auch «Leitfaden für die Umsetzung der Produktvorschriften der EU 2016 («Blue Guide»)».

Für Produkte, die konform zu hEN sind und im OJ veröffentlicht wurden, gilt die sog. Konformitätsvermutung (d. h. bei Anwendung einer harmonisierten Norm ist automatisch von der Konformität mit den wesentlichen Anforderungen, die sie abdeckt, auszugehen). Die von den ESO erstellten Normen werden mit speziellen Anhängen versehen, die die abzudeckenden rechtlichen Anforderungen enthalten, die durch den sogenannten HAS

Hauptklasse		Zusatzklasse					
A <sub>ca</sub>	Wärmefreisetzung	-					
B1 <sub>ca</sub>	Wärmefreisetzung Flammausbreitung	sla	Rauchentwicklung	d0	Flammende Tropfen	a1	Azidität - Brandgase
B2 <sub>ca</sub>		slb		d1		a2	
C <sub>ca</sub>		s1	d2	a3			
D <sub>ca</sub>	Flammausbreitung	s2					
E <sub>ca</sub>		s3					
F <sub>ca</sub>	-						

↑  
Steigende Anforderungen

Beispiel: Anforderungen an die Klassifizierung von Kabeln nach der Bauprodukte-Verordnung.

Consultant bewertet werden («Compliance Assessment»), welches seit dem 1. April 2018 in der heutigen Form angewendet wird.

### Was sind «wesentliche Anforderungen an eine hEN»?

Primär geht es um die Leistungsmerkmale, Sicherheits- und Risikoanforderungen von Produkten, die in Verkehr gebracht werden sollen. Wesentliche Anforderungen definieren die zu erzielenden Ergebnisse oder die abzuwendenden Gefahren, ohne jedoch die technischen Lösungen dafür festzulegen, gemäss dem Leitfaden für die Umsetzung der Produktvorschriften der EU 2016 («Blue Guide»).

### Ein Rückblick

Die JIS will die EU-Normungspolitik modernisieren, die internationale Wettbewerbsfähigkeit Europas und von EU-Institutionen verbessern und die Normungsgemeinschaft zu noch engeren Partnern machen.

Die JIS Action 5 brachte zur Umsetzung der Bauprodukte-Regulierung die verschiedenen Akteure von Bauprodukten, Standardisierungsorganisationen (CEN- und Cenelec-TC/SC-Vertreter) zusammen. Die JIS-Action 5 «CPR-Procedure to develop a Standardisation Request» hat in einem Papier zusammengefasst, welche

Regelungen notwendig sind, um einen Standardisation Request (SReq), früher Mandat genannt, zu beschreiben, damit Anforderungen an Bauprodukte erfolgreich die Hürde als hEN nehmen und ohne grosse Verzögerungen im Europäischen Amtsblatt (OJ) veröffentlicht werden können.

### Status quo - Allgemein

Die seitens der ESO erarbeiteten Dokumente wurden/werden aus verschiedenen Gründen nicht im OJ publiziert, z. B. aus formalen Gründen oder zusätzlichen Anforderungen. Nach wie vor werden Konzepte/Begrifflichkeiten der Construction Product Directive CPD verwendet, die ein Vorläufer der CPR war. Auch Themen wie undatierte Referenzen, zurückgezogene Normen und deren Nutzung in entsprechenden Dokumenten sind nicht vereinbar mit dem Thema Rechtssicherheit. Dazu kommen unterschiedliche Sichtweisen der Stakeholder und/oder in Bezug auf den Auftrag via Mandat bzw. Standardisation Request SReq.

Viele Interessenvertreter (engl. Stakeholder) waren mit der Situation aus unterschiedlichen Gründen unzufrieden. Kurzfristig ist eine wesentliche Änderung der Situation kaum zu erwarten. Verschiedene Lösungsansätze werden innerhalb der ESOs als

auch mit der europäischen Kommission diskutiert. Die Sicht der Stakeholder, auch intern, scheint indifferent zu sein.

### Status quo - Schweiz

Das Bundesgesetz über Bauprodukte BauPG, SR 933.0, mit der nachgelagerten Verordnung über Bauprodukte BauPV, SR 933.01 bilden die CPR in der Schweiz ab.

Der elektrotechnische Bereich ist hiervon nur am Rande betroffen, in erster Linie betrifft es die Kabel. Die notwendigen Normen sind verfügbar und auch, wo nötig respektive gefordert, im OJ aufgeführt. Die Zuordnung, welche Kabelkategorie/Performance in welchem Bauwerk unter welchen Rahmenbedingungen zu installieren ist, ist nur in den seltensten Fällen seitens des Regulators vorgegeben. Diese Lücke stellte die Marktteilnehmer (Hersteller sowie Anwender, sprich Planer und Installateure) aus unterschiedlichsten Gründen vor grosse Herausforderungen. Deshalb

finden sich die schweizerischen Kabelwerke und einige Grossanwender unter der Leitung des Electrosuisse/CES in einer Arbeitsgruppe mit dem Namen «CPR Cable» zusammen, welche Empfehlungen für die Umsetzung der Gesetze und Verordnungen im Markt Schweiz für die Marktteilnehmer erstellt. Die Empfehlungen sind frei zugänglich und können bei Electrosuisse kostenfrei bezogen respektive heruntergeladen werden.

Weiterhin hat man ein Rollenkonzept für die Marktteilnehmer Schweiz entwickelt, inklusive deren Verantwortlichkeiten. Dieses Konzept unterstützt die Marktteilnehmer bei der Wahrnehmung bzw. Erkennung ihrer Rechte und Pflichten.

Auch wenn die Empfehlungen der Arbeitsgruppe «CPR Cable» nicht bindend sind, so kann man sagen, dass sie von den Marktteilnehmern als sehr hilfreich angesehen werden und die Unsicherheit bei allen Marktteilnehmern bezüglich Anwendung reduzieren.

### Ein möglicher Ausweg - Projekt Acquis

Ende 2019 wurde erstmals ein alternativer Ansatz offiziell auch an die Mitgliedsländer kommuniziert, der nun unter dem Projektnamen Acquis diskutiert wird. Damit soll erneut versucht werden, die bekannten Nachteile der verzögerten Veröffentlichung von hENs mit einem neuen System zu eliminieren.

Mit dem Projekt Aquis wird nur der Bauproduktbereich, also der Regulierungsbereich der CPR, erfasst. Das Bundesamt für Bauten und Logistik BBL hat über die Eidgenössische Bauproduktekommission (BauPK) die Initiative ergriffen und eine Begleitgruppe gebildet, welche unter Einbezug der National Standard Organizations via SNV und den betroffenen Fachbereichsträgern, z.B. CES und SIA, Fachpersonen sucht, welche ihren Beitrag zu leisten gewillt sind. Wie viele Experten sich am Projekt aus der Schweiz beteiligen, ist derzeit noch offen.

ALFRED FURRER, CES-SEKRETÄR

## Normenentwürfe und Normen

### Bekanntgabe

Unter [www.electrosuisse.ch/normen](http://www.electrosuisse.ch/normen) werden alle Normenentwürfe, die neuen durch die Cenelec angenommenen Normen, die neuen Schweizer Normen sowie die ersatzlos zurückgezogenen Normen offiziell bekannt gegeben.

### Stellungnahme

Im Hinblick auf eine spätere Übernahme in das Schweizer Normenwerk werden Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und Stellungnahmen dazu schriftlich an folgende Adresse einzureichen: Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, bzw. [ces@electrosuisse.ch](mailto:ces@electrosuisse.ch). Der zu beachtende Einsprachetermin ist bei der jeweiligen Norm angegeben.

### Erwerb

Die ausgeschrieben Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, Tel. 058 595 11 90, Fax 044 956 14 01, bzw. [normenverkauf@electrosuisse.ch](mailto:normenverkauf@electrosuisse.ch) bezogen werden.

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen gibt es unter [www.normenshop.ch](http://www.normenshop.ch), wo auch alle geltenden Normen der Elektrotechnik gekauft werden können.

## Projets et normes

### Annonce

La page Web [www.electrosuisse.ch/normes](http://www.electrosuisse.ch/normes) annonce officiellement tous les projets de normes, les nouvelles normes acceptées par le Cenelec, les nouvelles normes suisses, ainsi que les normes retirées sans substitution.

### Prise de position

Les projets sont soumis pour avis dans l'optique d'une reprise ultérieure dans le corpus de normes suisses. Toutes les personnes intéressées par cette question sont invitées à vérifier ces projets et à soumettre leurs avis par écrit à l'adresse suivante: Electrosuisse, CES, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf ou [ces@electrosuisse.ch](mailto:ces@electrosuisse.ch). Le délai d'opposition à respecter est indiqué dans la norme correspondante.

### Acquisition

Les projets soumis (non listés dans la rubrique Normes de la boutique) peuvent être obtenus moyennant une participation aux frais auprès d'Electrosuisse, Normenverkauf, Luppenstrasse 1, Postfach 269, CH-8320 Fehraltorf, tél. 058 595 11 90, fax 044 956 14 01 ou à l'adresse électronique suivante: [normenverkauf@electrosuisse.ch](mailto:normenverkauf@electrosuisse.ch). De plus amples informations sur les normes EN et CEI sont disponibles sur le site Web [www.normenshop.ch](http://www.normenshop.ch). Il est également possible d'y acquérir l'intégralité des normes électrotechniques en vigueur.

Aufgrund der aktuellen Lage ist eine schriftliche Durchführung als Ersatz nicht ausgeschlossen.

En raison de la situation actuelle, une exécution écrite en remplacement n'est pas exclue.




EINLADUNG | INVITATION

# 136. Generalversammlung 136<sup>e</sup> Assemblée générale


7. September 2020 | 7 septembre 2020  
Congress Centre Kursaal Interlaken



## Programm

<b>10.15 Uhr</b>	Empfang und Begrüssungskaffee
<b>11.15 Uhr</b>	Generalversammlung
<b>anschliessend</b>	 <p>Referat von Sonja Stirnimann, Managing Director Structuul AG</p> <p><b>«Risikofaktor Mensch – im Zeitalter der Digitalisierung, Wirtschafts- und Cyberkriminalität»</b></p>
<b>13.00 Uhr</b>	Stehlunch

## Programme

<b>10h15</b>	Accueil et café de bienvenue
<b>11h15</b>	Assemblée générale
<b>ensuite</b>	 <p>Exposé en allemand donné par Sonja Stirnimann, Managing Director Structuul AG</p> <p><b>«Risikofaktor Mensch – im Zeitalter der Digitalisierung, Wirtschafts- und Cyberkriminalität»</b></p>
<b>13h00</b>	Repas de midi

## Informationen

<b>Datum</b>	7. September 2020
<b>Ort</b>	Congress Centre Kursaal Interlaken Strandbadstrasse 44   3800 Interlaken <a href="http://www.congress-interlaken.ch">www.congress-interlaken.ch</a>
<b>Anreise</b>	Wir empfehlen die öffentlichen Verkehrsmittel.
<b>Sprache</b>	Deutsch
<b>Gebühr</b>	Die Teilnahme an der General- versammlung mit Stehlunch ist kostenlos.
<b>Anmeldung</b>	<b>bis 21. August 2020</b> unter: <a href="http://www.electrosuisse.ch/gv">www.electrosuisse.ch/gv</a>
<b>Kontakt</b>	Mirjam Tschopp T +41 58 595 15 29 <a href="mailto:gv@electrosuisse.ch">gv@electrosuisse.ch</a>

## Informations

<b>Date</b>	7 septembre 2020
<b>Lieu</b>	Congress Centre Kursaal Interlaken Strandbadstrasse 44   3800 Interlaken <a href="http://www.congress-interlaken.ch">www.congress-interlaken.ch</a>
<b>Accès</b>	Nous vous recommandons d'utiliser les transports publics.
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Frais</b>	La participation à l'assemblée générale de même que le repas de midi sont libres de frais.
<b>Inscription</b>	Jusqu'au <b>21 août 2020</b> , en ligne sur : <a href="http://www.electrosuisse.ch/gv">www.electrosuisse.ch/gv</a>
<b>Contact</b>	Mirjam Tschopp T +41 58 595 15 29 <a href="mailto:gv@electrosuisse.ch">gv@electrosuisse.ch</a>

# Traktanden der 136. (ordentlichen) Generalversammlung von Electrosuisse

Donnerstag, 7. September 2020

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der 135. (ordentlichen) Generalversammlung vom 9. Mai 2019
3. Bericht über das Geschäftsjahr 2019
4. Jahresrechnung
  - Genehmigung der Bilanz sowie der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2019
  - Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle
  - Beschluss über die Verwendung des Jahresgewinns
5. Entlastung der Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsleitung
6. Festsetzung der Jahresbeiträge 2021 der Mitglieder gemäss Artikel 6 der Statuten
7. Statutarische Wahlen
  - a) Vorstandsmitglieder
  - b) Revisionsstelle
8. Verschiedene Anträge von Mitgliedern gemäss Artikel 11f der Statuten
9. Nächste Generalversammlung

Reto Nauli  
Präsident

Markus Burger  
Geschäftsführer

Bemerkung betreffend Ausübung des Stimmrechts:  
Gemäss Statuten Artikel 11a Vertretung durch eine delegierte Person unter Vorweisung einer schriftlichen Vollmacht möglich.  
Das Formular steht zum Download auf [www.electrosuisse.ch/gv](http://www.electrosuisse.ch/gv) zur Verfügung.

# Ordre du jour de la 136<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse

Jeudi, 7 septembre 2020

1. Nomination des scrutateurs
2. Procès-verbal de la 135<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) du 9 mai 2019
3. Rapport sur l'exercice 2019
4. Comptes annuels
  - Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 2019
  - Prise de connaissance du rapport de l'organe de révision
  - Décision relative à l'utilisation du bénéfice net
5. Décharge aux membres du Comité et de la Direction
6. Fixation des cotisations des membres pour 2021, selon l'article 6 des statuts
7. Élections statutaires
  - a) Membres du Comité
  - b) Organe de révision
8. Diverses propositions des membres selon l'article 11f des statuts
9. Prochaine Assemblée générale

Reto Nauli  
Président

Markus Burger  
Directeur

Remarque au sujet de l'exercice du droit de vote:  
Selon les statuts, article 11a, il est possible de se faire représenter par une personne déléguée en lui fournissant une procuration écrite. Le formulaire est mis à disposition pour téléchargement sur [www.electrosuisse.ch/gv](http://www.electrosuisse.ch/gv).

# Anträge des Vorstandes an die 136. (ordentliche) Generalversammlung von Electrosuisse

**Die Traktanden und Anträge sowie ergänzende Informationen stehen zur Verfügung: [www.electrosuisse.ch/gv](http://www.electrosuisse.ch/gv)**

## zu Traktandum 2

**Protokoll der 135. (ordentlichen) Generalversammlung vom 9. Mai 2019 in Thun**

Antrag auf Genehmigung des Protokolls, publiziert im Bulletin SEV/VSE 6/2019.

## zu Traktandum 3

**Bericht über das Geschäftsjahr 2019**

Der Vorstand beantragt, den Bericht über das Geschäftsjahr 2019 zur Kenntnis zu nehmen.

## zu Traktandum 4

**Jahresrechnung**

- Der Vorstand beantragt, die Bilanz sowie die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2019 zu genehmigen.
- Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
- Der Vorstand beantragt, den Jahresgewinn von CHF 526 000 der freien Reserve gutzuschreiben.

## zu Traktandum 5

**Entlastung der Mitglieder des Vorstands und der Geschäftsleitung**

Es wird beantragt, dem Vorstand und der Geschäftsleitung für ihre Geschäftsführung im Jahre 2019 Decharge zu erteilen.

## zu Traktandum 6

**Festsetzung der Jahresbeiträge 2021 der Mitglieder**

Der Vorstand beantragt folgende Jahresbeiträge für:

### a) Persönliche Mitglieder

Die Kategorien sind leistungsbezogen und frei wählbar. Die Beiträge beinhalten die Mitgliedschaft in allen Fachgesellschaften.

Kategorie	Jahresbeitrag in CHF	Betrag in CHF bis 25 / ab 65 Jahren
Light	80	60
Classic	140	120
Premium	220	200
TechTalents	beitragsfrei	
Ehrenmitglied	beitragsfrei	
Fellow	beitragsfrei	

### b) Branchenmitglieder

#### Kategorie Unternehmen und Institutionen

Die Einstufung erfolgt auf Basis der Mitarbeiterzahl im Fachbereich Elektro-, Energie-, Informations-, System- und Umwelttechnik und deren zugeordnete Gebiete (z.B. Mobilität).

Stufe	Anzahl Mitarbeitende	Jahresbeitrag in CHF	Stimmenzahl
1	1–9	325	2
2	10–29	650	4
3	30–49	1 150	6
4	50–99	1 950	7
5	100–249	3 250	8
6	250–499	4 900	10
7	500–999	8 800	12
8	1000–1999	15 300	16
9	ab 2000	23 100	20

#### Kategorie Werke/Energieversorgungsunternehmen, welche gleichzeitig Mitglied des VSE sind

Stufe VSE	Stufe Electrosuisse	Jahresbeitrag in CHF	Stimmenzahl
1	1	1 482	7
2	2	2 132	8
3–4	3	3 055	9
5–7	4	4 277	10
8–13	5	6 006	11
14–27	6	8 229	12
28–50	7	10 686	13
ab 51	8	13 156	15



**zu Traktandum 7**  
**Statutarische Wahlen**

**a) Vorstandsmitglieder**

**Wiederwahlen**

Der Vorstand beantragt die Wiederwahl für eine zweite Amtsperiode ab GV 2020 bis GV 2023 von Prof. Dr. Drazen Dujic, EPFL, Lausanne.

**Rücktritt**

René Schumacher hat die max. Amtsdauer erreicht und kann gemäss Statuten nicht wiedergewählt werden. Er scheidet deshalb aus dem Vorstand aus.

**Neuwahl**

Der Vorstand beantragt die Neuwahl für eine erste Amtsperiode ab GV 2020 bis GV 2023 von Philippe Vuilleumier, Head of Group Security / Chief Security Officer Swisscom AG, Bern.

**b) Revisionsstelle**

Der Vorstand beantragt die Wiederwahl der Pricewaterhouse-Coopers AG als Revisionsstelle für ein weiteres Jahr.

# Bilanz

Bilanz per 31. Dezember (in TCHF)	2019	2018
Flüssige Mittel und kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs	19 155	16 646
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	4 693	4 679
Übrige kurzfristige Forderungen	271	522
Vorräte	104	139
Aktive Rechnungsabgrenzungen	959	456
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>25 182</b>	<b>22 442</b>
Finanzanlagen	12 420	10 496
Beteiligungen	1 009	990
Sachanlagen	3 052	3 712
Liegenschaften	21 344	22 244
Immaterielle Anlagen	550	30
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>38 375</b>	<b>37 472</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>63 557</b>	<b>59 914</b>
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1 175	1 287
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	2 845	2 752
Passive Rechnungsabgrenzungen	6 481	6 824
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>10 501</b>	<b>10 863</b>
Langfristig verzinsliche Verbindlichkeiten	5 000	5 000
Langfristige Rückstellungen	24 599	20 946
Zweckgebundene Mittel ESTI	11 341	11 515
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>40 940</b>	<b>37 461</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>51 441</b>	<b>48 324</b>
Betriebskapital	2 500	2 500
Freiwillige Gewinnreserven	9 090	8 701
Jahresgewinn	526	389
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>12 116</b>	<b>11 590</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>63 557</b>	<b>59 914</b>

# Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember abgeschlossene Geschäftsjahr (in TCHF)	2019	2018
Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen	47 595	45 939
Personalaufwand	32 568	32 046
Fremdleistungen	4 516	4 517
Verwaltung und Werbung	4 713	2 758
Unterhalt und Reparaturen	68	279
Übriger betrieblicher Aufwand	2 688	3 085
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	2 594	2 411
<b>Betriebliches Ergebnis vor Zinsen und Steuern</b>	<b>448</b>	<b>842</b>
Finanzertrag	237	203
Finanzaufwand	227	816
<b>Betriebliches Ergebnis vor Steuern</b>	<b>458</b>	<b>230</b>
Liegenschaftsertrag	1 155	1 249
Liegenschaftsaufwand	1 029	1 037
<b>Ergebnis vor Steuern</b>	<b>585</b>	<b>442</b>
<b>Direkte Steuern</b>	<b>59</b>	<b>53</b>
<b>Jahresgewinn</b>	<b>526</b>	<b>389</b>

# Geldflussrechnung

Geldflussrechnung für das am 31. Dezember abgeschlossene Geschäftsjahr (in TCHF)	2019	2018
<b>Geschäftstätigkeit</b>		
Jahresgewinn	526	389
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	2 594	2 411
Veränderung langfristige Rückstellungen	3 653	917
Veränderung zweckgebundene Mittel	(174)	(487)
Verlust/(Gewinn) Finanzanlagen	72	619
Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	(14)	199
Veränderung übrige kurzfristige Forderungen	251	(231)
Veränderung Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	35	56
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzung	(504)	(108)
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	(112)	(500)
Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	94	(554)
Veränderung passive Rechnungsabgrenzung	(343)	855
<b>Geldfluss aus Betriebstätigkeit</b>	<b>6 078</b>	<b>3 566</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>		
Investitionen in Finanzanlagen	(2 000)	0
Investitionen in Beteiligungen	(19)	0
Investitionen in Sachanlagen	(1 551)	(1 171)
Devestitionen von Sachanlagen	0	16
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b>(3 570)</b>	<b>(1 170)</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>		
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Veränderung flüssige Mittel</b>	<b>2 509</b>	<b>2 396</b>
<b>Nachweis Veränderung flüssige Mittel</b>		
Stand 01.01.	16 646	14 250
Stand 31.12.	19 155	16 646
<b>Veränderung flüssige Mittel (netto)</b>	<b>2 509</b>	<b>2 396</b>

# Anhang zur Jahresrechnung 2019

## 1. Angewandte Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts erstellt. Die wesentlichen Bilanzpositionen sind wie nachstehend bilanziert.

### Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen werden zu Nominalwerten bilanziert. Auf diese Werte werden individuelle Einzelwertberichtigungen vorgenommen.

### Finanzanlagen

Die Finanzanlagen umfassen das Wertschriftenportfolio sowie direkt gehaltene Minderheitsbeteiligungen. Das Wertschriftenportfolio ist in einem konservativen und langfristigen Vermögensverwaltungsmandat investiert und zu Marktwerten bilanziert. Im Berichtsjahr wurde zulasten des Wertschriftenenertrages eine Wertschwankungsreserve von CHF 1 500 000 gebildet. Die Minderheitsbeteiligungen sind höchstens zu Anschaffungskosten abzüglich allfälliger Wertberichtigungen bewertet.

### Sachanlagen und Liegenschaften

Die Sachanlagen und Liegenschaften werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert.

### Umsatzerfassung

Die Umsatzerfassung erfolgt generell im Zeitpunkt der Fakturierung bei Abschluss des Gesamt- oder eines Teilauftrags gemäss vertraglicher Grundlage. Noch nicht fakturierte Dienstleistungen oder Aufträge in Arbeit werden nicht aktiviert. Ausnahmen bestehen in folgenden Bereichen:

Im Bereich Weiterbildung erfolgt die Fakturierung im Normalfall vor der Veranstaltung. Bereits fakturierte, aber noch nicht durchgeführte Veranstaltungen werden am Jahresende abgegrenzt.

Beim ESTI erfolgt die Fakturierung der Gebühr für Planvorlagen im Zeitpunkt der Genehmigung. Für die ausstehenden Abnahmekontrollen nach Fertigstellung wird eine Rückstellung gebildet.

Bei gewissen Verträgen wird eine manuelle Abgrenzung gebildet für allfällige bereits vereinnahmte, aber noch nicht durchgeführte Leistungen.

## 2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zur Jahresrechnung

Bei der «Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik» handelt es sich um einen Verein mit Sitz in Fehraltorf.

Die Anzahl der Vollzeitstellen belief sich im Jahresdurchschnitt auf 223 Mitarbeitende (Vorjahr: 218).

### Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen

In den übrigen kurzfristigen Verbindlichkeiten bestehen Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen über CHF 1 046 000 (Vorjahr CHF 1 236 000).

Beteiligungen (in TCHF)	2019		2018	
	Kapital	Stimmen	Kapital	Stimmen
Electrocontrôle SEM SA, Martigny	135	80 %	120	70 %
InstaControl AG, Winterthur	436	100 %	436	100 %
Electrosuisse Control AG, Münchenstein	100	100 %	100	100 %
Electrosuisse Service AG, Fehraltorf	335	100 %	335	100 %

Minderheitsbeteiligungen mit Stimmanteil unter 20% werden unter den Finanzanlagen ausgewiesen.

# Anhang zur Jahresrechnung 2019

## Liegenschaften

Electrosuisse besitzt die mehrheitlich betrieblich genutzte Liegenschaft am Hauptsitz in Fehraltorf.

## Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Die Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen belaufen sich auf CHF 875 000 (Vorjahr CHF 871 000).

## Zweckgebundene Mittel ESTI

Dabei handelt es sich um für das ESTI reservierte Mittel. Diese bestehen einerseits aus der «ESTI Ausgleichsreserve», den kumulierten Einnahmeüberschüssen des ESTI aus den Vorjahren, sowie der «ESTI Rückstellung für offene Arbeiten an Planvorlagen», für welche die Gebühr bereits vereinnahmt, die Abnahmekontrolle aber noch ausstehend ist.

## Langfristig verzinsliche Verbindlichkeiten

Hypothek von CHF 5 Mio. zur Finanzierung der Liegenschaft in Fehraltorf mit einer Laufzeit bis 2023. Zur Sicherstellung der Hypothek bestehen Schuldbriefe über insgesamt CHF 27 Mio.

## Fremdleistungen

Bei den Fremdleistungen handelt es sich um Aufwendungen für Tagungs- und Schulungsorte sowie für die Untervergabe von Aufträgen.

## Übriger betrieblicher Aufwand

Der übrige betriebliche Aufwand besteht aus den Aufwendungen für die Fahrzeugflotte, dem Mietaufwand für Betriebsstandorte sowie für Versicherungen.

## Eventualverbindlichkeiten

Gegenüber dem Amt für Wirtschaft und Arbeit besteht eine befristete Bankgarantie bis 31.01.2020 über CHF 100 000.


## Honorar Revisionsstelle

Das Honorar der Revisionsstelle beläuft sich auf CHF 36 000 (Vorjahr CHF 36 000).


# Bericht der Revisionsstelle

Electrosuisse, Verband für  
Elektro-, Energie- und Infor-  
mationstechnik  
Fehraltorf

Bericht der Revisionsstelle  
an die Vereinsversammlung  
zur Jahresrechnung 2019



Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.  
Präsident/Chairman of the Board  
Thomas Walser  
Revisor/auditor  
Lutz von Steiner  
Zürich, 21. Februar 2020  
Beilage  
• Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, GuV-Rechnung und Anhang)



## Bericht der Revisionsstelle an die Vereinsversammlung der Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik Fehraltorf

### Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, GuV-Rechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

#### Verantwortung des Vorstands

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines intemer Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die die von wesentlichen Sachverhalten abgeleiteten Angaben als Folge von Verbindlichkeiten oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung angemessener Rechnungslegungsverfahren sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und der Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen Sachverhalten ist.

#### Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

#### Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Bilanzierung gemäss Rechnungslegungsstandards (RLS) und die Unabhängigkeit (Art. 686 Abs. 3 ZGB) in Verbindung mit Art. 728 (OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 686 Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 728 Abs. 1 OR, 2 OR und dem Schweizer Prüfungsstandards B00 bestätigen wir, dass ein gemäss dem Vorgehen des Vorstandes ausgestelltes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Präsident/Chairman of the Board: Thomas Walser  
Revisor/auditor: Lutz von Steiner  
PwC  
Tel. +41 58 792 44 00, Fax: +41 58 792 44 10, www.pwc.ch  
PwC ist ein Mitglied einer globalen Netzwerkorganisation und besteht aus unabhängigen Mitgliedsunternehmen.

# Propositions du Comité à la 136<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) d'Electrosuisse

**Les points et motions de l'ordre du jour sont également disponibles sur : [www.electrosuisse.ch/gv](http://www.electrosuisse.ch/gv)**

## au point 2

### Procès-verbal de la 135<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) du 9 mai à Thoune

Approuver le procès-verbal publié dans le Bulletin SEV/AES 6/2019.

## au point 3

### Rapport du Comité sur l'exercice 2019

Le Comité propose qu'il soit pris connaissance du rapport de l'exercice 2019.

## au point 4

### Comptes annuels

- Le Comité propose d'adopter le bilan et le compte de résultat au 31 décembre 2019.
- Prise de connaissance du rapport de l'organe de révision.
- Le Comité propose d'affecter le bénéfice net de CHF 526 000.– aux réserves libres.

## au point 5

### Décharge aux membres du Comité et de la Direction

Il est proposé de donner décharge au Comité et à la Direction pour sa gestion au cours de l'année 2019.

## au point 6

### Fixation des cotisations des membres pour 2021

Le Comité propose les cotisations annuelles suivantes:

#### a) Membres personnels

Les catégories sont liées aux prestations et sont au libre choix. Les cotisations comprennent l'adhésion à toutes les sociétés spécialisées.

Catégorie	Cotisation annuelle (CHF)	Cotisation annuelle (CHF) jusqu'à 25 ans / à partir de 65 ans
Light	80	60
Classic	140	120
Premium	220	200
TechTalents	exonéré	
membres d'honneur	exonéré	
Fellow	exonéré	

#### b) Membres du domaine

##### Catégorie entreprises et institutions

La classification se base sur le nombre d'employés actifs dans les domaines de l'électrotechnique et des technologies de l'énergie, de l'information, de l'environnement et des systèmes ainsi que des domaines qui y sont attribués (comme la mobilité).

Catégorie	Nombre d'employés	Cotisation annuelle (CHF)	Nombre de voix
1	1–9	325	2
2	10–29	650	4
3	30–49	1 150	6
4	50–99	1 950	7
5	100–249	3 250	8
6	250–499	4 900	10
7	500–999	8 800	12
8	1000–1999	15 300	16
9	dès 2000	23 100	20

##### Catégorie producteurs / distributeurs d'énergie qui sont également membres de l'AES

Catégorie AES	Catégorie Electrosuisse	Cotisation annuelle (CHF)	Nombre de voix
1	1	1 482	7
2	2	2 132	8
3–4	3	3 055	9
5–7	4	4 277	10
8–13	5	6 006	11
14–27	6	8 229	12
28–50	7	10 686	13
ab 51	8	13 156	15

## **au point 7**

### **Election statutaires**

#### **a) Membres du comité de direction**

##### **Réélections**

Le Comité propose la réélection des membres pour un deuxième mandat, de l'AG 2020 à l'AG 2023 du Prof. D' Drazen Dujic, EPFL, Lausanne.

##### **Démission**

René Schumacher a atteint la durée de mandat maximale et ne peut être réélu conformément aux statuts. C'est la raison pour laquelle il quitte ses fonctions au sein du Comité.

##### **Nouvelle élection**

En qualité de nouveau membre, le Comité propose, pour un premier mandat de l'AG 2020 à l'AG 2023, du Philippe Vuilleumier, Head of Group Security / Chief Security Officer, Swisscom AG, Bern.

#### **c) Organe de révision**

Le Comité propose la réélection de la société PricewaterhouseCoopers AG en qualité d'organe de révision pour une année supplémentaire.



# Bilan

Bilan au 31 décembre (en kCHF)	2019	2018
Liquidités et actifs détenus à court terme avec cours de bourse	19 155	16 646
Créances sur livraisons et prestations	4 693	4 679
Autres créances à court terme	271	522
Provisions	104	139
Comptes actifs de régularisation	959	456
<b>Total actif circulant</b>	<b>25 182</b>	<b>22 442</b>
Placements financiers	12 420	10 496
Participations	1 009	990
Immobilisations corporelles	3 052	3 712
Immeubles	21 344	22 244
Immobilisations incorporelles	550	30
<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>38 375</b>	<b>37 472</b>
<b>Total actif</b>	<b>63 557</b>	<b>59 914</b>
Engagements sur livraisons et prestations	1 175	1 287
Autres engagements à court terme	2 845	2 752
Comptes passifs de régularisation	6 481	6 824
<b>Total capitaux de tiers à court terme</b>	<b>10 501</b>	<b>10 863</b>
Dettes à long terme portant intérêts	5 000	5 000
Provisions à long terme	24 599	20 946
Fonds affectés ESTI	11 341	11 515
<b>Total capitaux de tiers à long terme</b>	<b>40 940</b>	<b>37 461</b>
<b>Total capitaux de tiers</b>	<b>51 441</b>	<b>48 324</b>
Fonds de roulement	2 500	2 500
Réserves libres provenant de bénéfices	9 090	8 701
Bénéfice net annuel	526	389
<b>Total capital propre</b>	<b>12 116</b>	<b>11 590</b>
<b>Total passif</b>	<b>63 557</b>	<b>59 914</b>

# Compte de profits et pertes

Compte de profits et pertes au 31 décembre de l'exercice clôturé (en kCHF)	2019	2018
Produit net sur livraisons et prestations	47 595	45 939
Charges de personnel	32 568	32 046
Prestations de tiers	4 516	4 517
Administration et publicité	4 713	2 758
Entretien et réparations	68	279
Autres charges d'exploitation	2 688	3 085
Amortissements et corrections de valeur cumulées sur des postes de l'actif immobilisé	2 594	2 411
<b>Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts</b>	<b>448</b>	<b>842</b>
Recettes financières	237	203
Charges financières	227	816
<b>Résultat d'exploitation avant impôts</b>	<b>458</b>	<b>230</b>
Revenu immobilier	1 155	1 249
Frais liés aux immeubles	1 029	1 037
<b>Résultat avant impôts</b>	<b>585</b>	<b>442</b>
<b>Impôts directs</b>	<b>59</b>	<b>53</b>
<b>Bénéfice net annuel</b>	<b>526</b>	<b>389</b>

# Tableau de flux de trésorerie

Tableau de flux de trésorerie au 31 décembre de l'exercice clôturé (en kCHF)	2019	2018
<b>Activité commerciale</b>		
Bénéfice net annuel	526	389
Amortissements / corrections de valeur cumulées sur des postes de l'actif immobilisé	2 594	2 411
Variations des provisions à long terme	3 653	917
Variations des fonds affectés	(174)	(487)
Perte / (gain) placements financiers	72	619
Variation des créances sur livraisons et prestations	(14)	199
Variation des autres créances à court terme	251	(231)
Variation des provisions et des prestations non facturées	35	56
Variation des comptes de régularisation actifs	(504)	(108)
Variation des engagements sur livraisons et prestations	(112)	(500)
Variation des autres engagements à court terme	94	(554)
Variation des comptes passifs de régularisation	(343)	855
<b>Flux de trésorerie provenant de l'activité commerciale</b>	<b>6 078</b>	<b>3 566</b>
<b>Investissements</b>		
Investissements dans des placements financiers	(2 000)	0
Investissements dans des participations	(19)	0
Investissements dans des immobilisations corporelles	(1 551)	(1 171)
Désinvestissements d'immobilisations corporelles	0	16
<b>Flux de trésorerie provenant des investissements</b>	<b>(3 570)</b>	<b>(1 170)</b>
<b>Activités de financement</b>		
<b>Flux de trésorerie provenant des activités de financement</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Variation des liquidités</b>	<b>2 509</b>	<b>2 396</b>
<b>Justificatif de la variation des liquidités</b>		
État au 01.01.	16 646	14 250
État au 31.12.	19 155	16 646
<b>Variation des liquidités (net)</b>	<b>2 509</b>	<b>2 396</b>

# Annexe aux comptes annuels 2019

## 1. Principes d'évaluation appliqués

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les dispositions légales sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations. Les principales positions au bilan sont comptabilisées comme suit.

### Créances sur livraisons et prestations

Les créances sur livraisons et prestations sont comptabilisées à la valeur nominale. Des réévaluations individuelles ont été faites sur ces valeurs.

### Placements financiers

Les placements financiers comprennent le portefeuille de titres ainsi que des participations minoritaires détenues directement. Le portefeuille de titres est placé dans un mandat de gestion de patrimoine conservateur et à long terme et est comptabilisé aux valeurs marchandes. Au cours de l'exercice considéré, une réserve pour la fluctuation des valeurs de 1 500 000 CHF a été imputée aux revenus des titres. Les participations minoritaires sont évaluées jusqu'à concurrence des coûts d'acquisition, déduction faite d'éventuelles corrections de valeur.

### Immobilisations corporelles et immeubles

Les immobilisations corporelles et les immeubles sont comptabilisés à leur valeur d'acquisition initiale et après déduction des amortissements économiquement nécessaires.

## Saisie du chiffre d'affaires

La saisie du chiffre d'affaires a lieu de manière générale au moment de la facturation à la fin du mandat global ou d'un mandat partiel selon la base contractuelle. Les prestations non encore facturées ou les mandats en cours ne sont pas activés. Il y a des exceptions dans les domaines suivants : dans le domaine de la formation continue, la facturation a lieu normalement avant l'événement. Les événements déjà facturés mais non encore effectués sont ajustés en fin d'année selon les principes de la comptabilité par période. À l'ESTI, la facturation des émoluments pour les projets a lieu au moment de l'approbation. Pour les contrôles de réception après achèvement en cours, une provision est constituée. Pour certains contrats, une régularisation manuelle est faite pour toutes les prestations déjà perçues mais non encore exécutées.

## 2. Données, ventilations et explications sur les comptes annuels

« Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information » est une association dont le siège est à Fehraltorf.

Le nombre des postes à plein temps atteint en moyenne annuelle 223 collaborateurs (exercice précédent 218).

### Créances et dettes envers des participations

Le compte autres créances à court terme renferme des créances envers des participations de CHF 1 046 000 (exercice précédent CHF 1 236 000).

Participations en kCHF	2019		2018	
	Capital	Voix	Capital	Voix
Electrocontrôle SEM SA, Martigny	135	80 %	120	70 %
InstaControl AG, Winterthur	436	100 %	436	100 %
Electrosuisse Control AG, Münchenstein	100	100 %	100	100 %
Electrosuisse Service AG, Fehraltorf	335	100 %	335	100 %

Les participations minoritaires avec un pourcentage de voix inférieur à 20% sont mentionnées dans Placements financiers.

# Annexe aux comptes annuels 2019

## Immeubles

Electrosuisse possède les immeubles utilisés en majorité à des fins propres au siège de Fehraltorf.

## Engagement envers des institutions de prévoyance

Les engagements envers des institutions de prévoyance se montent à CHF 875 000 (exercice précédent CHF 871 000).

## Fonds affectés ESTI

Il s'agit de fonds réservés pour l'ESTI. Ils proviennent d'une part des « réserves de compensation de l'ESTI », de l'excédent cumulé de l'ESTI des années précédentes, ainsi que des « provisions pour travaux en cours sur des projets de l'ESTI » pour lesquelles l'émolument a déjà été perçu mais dont le contrôle de réception n'a pas encore été fait.

## Dettes à long terme portant intérêts

Hypothèque de CHF 5 Mio. pour le financement de l'immeuble à Fehraltorf arrivant à échéance en 2023. Des cédules hypothécaires d'un total de CHF 27 Mio servent de garantie.

## Prestations de tiers

Les prestations de tiers consistent en frais pour les locaux de formation et de journées professionnelles ainsi que pour la sous-traitance de mandats.

## Autres charges d'exploitation

Les autres charges d'exploitation comprennent les charges pour la flotte automobile, le loyer pour les sites d'entreprise ainsi que pour les assurances.

## Engagements conditionnels

Il existe une garantie bancaire limitée jusqu'au 31.01.2020, d'un montant de 100'000 CHF, auprès de l'Office de l'économie et du travail du canton de Zurich.


## Honoraires de l'organe de révision

Les honoraires de l'organe de révision se montent à CHF 36 000 (exercice précédent CHF 36 000).

# Rapport de l'organe de révision

Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information  
Fehraltorf

Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des membres sur les comptes annuels 2019




Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.  
PioneerhouseCoopers AG

Thomas Walther  
Expert-reviseur  
Règlement responsable

Fabrizio Gmür

Zürich, le 21 février 2020

Annexe:  
• Comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de flux de trésorerie et annexes)



3 Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information | Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des membres

## Rapport de l'organe de révision

à l'Assemblée générale des membres de Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information  
Fehraltorf

### Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels 2019 de Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau de flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice antérieur au 31 décembre 2019.

**Responsabilité de la Direction**  
La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombent à la Direction. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels ainsi que l'adoption de procédures significatives, qui visent à réduire au minimum les risques de fautes ou d'erreurs. En outre, la Direction est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

**Responsabilité de l'organe de révision**  
Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et d'exécuter l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit réalisé en vertu de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les faits et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit repose du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, qui affectent les faits ou les données. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit complet, en outre, une évaluation de l'application des méthodes comptables appliquées, du caractère raisonnable des estimations comptables effectuées ainsi qu'une application de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion d'audit**  
Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice antérieur au 31 décembre 2019 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

**Rapport sur d'autres dispositions légales**  
Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'établissement conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 660 à 3 CC en relation avec l'art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 660 et 3 CC en relation avec l'art. 728 et 1, chif. 3 CO et à la norme d'audit suisse 600, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de la Direction.

PioneerhouseCoopers AG, Birchmattenstrasse 100, Postfach, 8002 Zürich  
Téléphone: +41 08 700 44 00, Téléfax: +41 08 700 44 10, www.pwc.ch

PioneerhouseCoopers AG et ses membres et ses sociétés affiliées sont membres de la Swiss Audit Association (SAA) et de la Swiss Audit Association (SAA).